

# Indicații

**Acordul de colaborare administrativă transfrontalier între Bulgaria și Franța semnat de Ministerul Muncii și Politicilor Sociale din Republica Bulgaria și Ministerul Muncii, Afacerilor Sociale, Familiei și Solidarității din Republica Franceză (în prezent, Ministerul Muncii, Ocupării Muncii și Incluziunii economice)**

*Autor: Camera de Construcții din Bulgaria (BCC)*

Februarie 2021



## Riscurile sau provocările abordate de acest acord

Părțile semnatare ale acestui acord sunt Ministerul Muncii și Politicii Sociale din Republica Bulgaria și Ministerul Muncii, Afacerilor Sociale, Familiei și Solidarității din Republica Franceză (în prezent Ministerul Muncii, Forței de muncă și Incluziunii economice). Semnarea acestui contract determinată de următoarele:

- prima Directiva cu privire la detașarea lucrătorilor, 96/71/CE;
- Rezoluția Consiliului și Reprezentanților Guvernului Statelor Membre din 22 aprilie 1999 cu privire la codul de conduită pentru colaborarea îmbunătățită între autoritățile statelor membre cu privire la combaterea fraudei beneficiului și contribuției asigurării sociale transnațional și munca nedeclarată, precum și angajarea transnațională a lucrătorilor;
- Recomandările Comisiei Europene cu privire la colaborarea dintre statele membre, formulate prin Comunicatul Comisiei din 4 aprilie 2006 cu privire la detașarea lucrătorilor pentru prestarea de servicii și, mai exact, recomandările prin care sunt invitați să ia măsurile necesare pentru a răspunde eficient la cererile de informații și colaborarea transfrontalieră din partea autorităților competente ale altor state membre.

Acordul semnat are drept scop dezvoltarea prestării de servicii și deplasarea de forță de muncă între Bulgaria și Franța în condiții care garantează:

- protecția drepturilor lucrătorilor;
- concurența loială între companii;
- certitudinea legală a relației contractuale între autoritățile contractante și furnizorii de servicii.

## Obiective

Obiectivul acestui acord este de a organiza parteneriatul între birourile administrative din cele două state, responsabile de: gestionarea muncii ilegale, luarea de măsuri de precauție pentru a preveni fraudă socială, precum și facilitarea controlului implementării legislației sociale în acest cadru.

Activitățile de colaborare desfășurate în acest sens acoperă următoarele:

- implementarea și verificarea, în contextul angajării transnaționale, a dispozițiilor prevăzute de directivele relevante;
- abordarea muncii nedeclarate, în special când este rezultatul utilizării necorespunzătoare a statutului legal cu privire la detașarea lucrătorilor;
- combaterea practicilor de muncă abuzive;
- combaterea angajării de cetățeni din terțe state fără permis de muncă.

Acordul prevede instituțiile care sunt implicate activ în schimbul de informații administrative și anume:

- pentru Bulgaria – Agenția Executivă a Inspectoratului General al Muncii (GLI EA) din cadrul Ministerului Muncii și Politicii Sociale al Republicii Bulgaria;
- pentru Franța – Directoratul General pentru Ocuparea forței de muncă și Afaceri sociale, ca birou pentru Biroul de legătură francez, Oficiile de inspecție a muncii din cadrul Ministerelor responsabile de politica muncii și cea socială.

## “Plan de activitate” pentru adoptarea acordului din punctul de vedere al părților interesate

<b>Lucrători:</b>	<p>Funcționarea eficientă a inspecțiilor muncii autorizează lucrătorii cu cunoștințe solide și cunoașterea drepturilor și obligațiilor ce le revin.</p> <p>Funcționare orientată spre obiectiv al autorităților muncii asigură o oportunitate de scurtare a drumului de la identificarea unei probleme de angajare la soluționarea ei în mod eficient.</p> <p>Asigurarea lucrătorilor că preocupările lor pot fi formulate, auzite și analizate la nivel mai larg.</p>
<b>Companii:</b>	<p>Mai presus de orice, acordul reduce sarcina administrativă a angajatorilor care este o preocupare frecventă a companiilor.</p> <p>Din punct de vedere financiar, acordul se poate considera că are un efect protector, pentru că reduce riscul unei duble plăți.</p> <p>O inspecție de muncă ce combate eficient fraudă și concurența neloială este un beneficiu pentru companii permițându-le să concureze în mod corect.</p>
<b>Sindicate:</b>	<p>Inspecțiile eficiente ale muncii sunt o garanție pentru sindicate pentru că monitorizează și încurajează respectarea acordurilor colective din sectorul construcțiilor.</p>
<b>Organizațiile angajatorilor:</b>	<p>Inspecțiile muncii care abordează eficient concurența neloială și munca nedeclarată acționează ca o garanție pentru companii și organizațiilor lor reprezentative.</p>
<b>Instituțiile publice:</b>	<p>Acest acord ajută părțile subsemnate să își îndeplinească responsabilitățile instituționale. De asemenea asigură oportunități de schimb de experiență și ușurează procesul inspecțiilor transfrontaliere.</p>

## Principalele caracteristici

Principala caracteristică a acestui acord este colaborarea în domeniul prevenției și schimbului de informații. Sub aspectul acțiunilor de prevenție, părțile participă la activități comune pentru a combate munca nedeclarată prin informarea companiilor și lucrătorilor în limba locală cu privire la drepturile și obligațiile lor, precum și condițiile legislative din statul gazdă. Obiectivul este de a provoca interes pentru a îndeplini drepturile și obligațiile sociale în statul gazdă și pentru a informa cu privire la potențialele riscuri când un lucrător detașat nu cunoaște legislația locală. Conținutul actual și aspectele financiare ale acestor inițiative informative sunt sugerate de una dintre părțile interesate și sunt aprobate în timpul ședințelor comune. Implementarea acestor inițiative face obiectul evaluării monitorizării periodice și este îmbunătățită constant.

Schimbul de informații este reglementat de art. 4 din Directiva 96/71/CE și este realizat prin punctele respective de contact. Fiecare parte subsemnată are obligația să informeze cealaltă parte cu privire la datele administrative utile ce permit verificări ale aspectelor legale ale procesului detașării. Aceste informații pot face referire atât la companii cât și la lucrători.

O altă caracteristică a acestui contract constă în schimbul de bune practici și informații între angajați și semnatari. Aceasta susține o mai bună înțelegere a administrației partenerului și îmbunătățește eficiența colaborării bilaterale. Este posibil prin stagii de observare și schimb de informații. Condițiile actuale ale acestor stagii sunt discutate de la caz la caz. Angajații care au prioritate sunt cei implicați în implementarea acestui acord. Părțile subsemnate fac de asemenea schimb de informații cu privire la modificările legislative din statele lor.

## **Procesul de adoptare și rolul diferitelor părți sociale implicate**

Prezentul contract intră în vigoare în mai 2008. Se așteaptă ca fiecare parte să menționeze aspectele ce se impun abordate în oricare dintre state în mod regulat. Fiecare parte este liberă să folosească propriul raționament când este necesară organizarea unei ședințe, a unei dezbateri și când sunt necesare informațiile prevăzute în acord. Rezultatele acțiunilor comune sunt evaluate prin rapoarte anuale, eliberate de ambele părți, cu informații calitative și cantitative, precum și dificultăți și potențiale soluții. La cerere, se poate organiza o ședință de dezbateri.

## **Aspecte legale la nivelul UE și național prin care se uniformizează sau se limitează contractul**

Nu s-au identificat probleme în construirea de parteneriate la diferite nivele și diferite inițiative.

## **Acțiuni implementate pentru a aborda restricțiile**

Nu se aplică.

## **Rezultatele acordului**

În iunie 2017, Anexa operațională la acordul administrativ de colaborare s-a semnat între Bulgaria și Franța pentru colaborarea în combaterea muncii nedeclarate, având drept scop facilitarea colaborării active și schimbului de bune practici.

Drept urmare, în 2019, s-a organizat o ședință între reprezentanții Inspectoratelor Muncii din Bulgaria și Franța, pentru a transpune inițiativele și proiectele acțiunilor comune în vederea îmbunătățirii colaborării și protecției mai eficiente a lucrătorilor transfrontalieri. În cadrul ședinței, ambele părți au fost de acord să dezvolte materiale comune de informare. Acestea fac referire la plată și condițiile de muncă în cele două state, adaptate pentru scopurile de control și informare a lucrătorilor și angajatorilor cu privire la drepturile și obligațiile ce le revin.

GLI EA se obligă să participe în continuare la editarea versiunii în limba bulgară a documentelor și informațiilor comunicate de Inspectoratul francez, angajaților. Scopul este de a face accesibil conținutul lucrătorilor și de a facilita comunicarea cu autoritățile franceze de control.

Inspectoratul francez lucrează la elaborarea de acorduri colective la nivel național și regional și disponibile pe internet, ce trebuie avute în vedere de angajatorii bulgari la transferul și detașarea lucrătorilor în Franța.

În plus, s-a ajuns la un acord de dezvoltare a unui schimb de date mai sistematic și intens între cele două inspectorate. Aceasta ușurează sarcina GLI EA de a identifica companiile bulgare ale căror lucrători sunt angajați în Franța și contribuie la o protecție mai eficientă a drepturilor lucrătorilor. Informațiile oferite de Bulgaria facilitează sarcina Inspectoratului Muncii din Franța de a identifica situațiile de detașare ilegală și de a pune capăt acestor practici ilegale.

Referitor la prevenirea detașării ilegale a lucrătorilor prin recrutare și contracararea practicilor ilegale, GLI EA a luat mai multe măsuri pentru a implementa "Anexa operațională" semnată în 2017, punând accent pe colaborarea transfrontalieră în lupta împotriva muncii nedeclarate și abuzurilor cu privire la drepturile de muncă.

În 2018, s-au implementat mai multe inițiative comune cu participarea autorităților muncii din ambele state. În cadrul acestei colaborări transnaționale, s-au identificat o serie de dificultăți și provocări și măsuri pentru a armoniza practicile de control. Necesitatea de conștientizare a angajaților, inclusiv cu privire la drepturile de muncă, s-a identificat prin chestionare, realizate într-un limbaj accesibil, pentru a facilita dialogul cu persoanele identificate în timpul inspecției. Alte dificultăți implică necesitatea: unei mai bune înțelegeri a cadrului legal și metodelor de acțiune, unei mai bune înțelegeri a procedurilor, sancțiunilor, analizei și procesării documentelor în fiecare din cele două state membre; promovarea schimburilor directe pe bază de încredere și asigurarea informării reciproce.

Căutarea de soluții la provocările identificate în cadrul acțiunilor comune ale ambelor autorități este menținută în Programul de acțiune din 2019, în cadrul colaborării mai sus menționate, și anume formularea a două axe prioritare pentru viitoarele acțiuni:

- Axa 1: Îmbunătățirea înțelegerii detașării și schimbului de informații și
- Axa 2: Consolidarea cunoștințelor cadrului legal.

GLI EA a organizat și desfășurat ședințe de informare pentru cetățenii bulgari care lucrează în Franța, împreună cu Directoratul General de Ocupare a Muncii și Afaceri Sociale din Republica Franța, cu participarea sindicatelor din Franța și Bulgaria. În cadrul acestor ședințe, s-a organizat o campanie de conștientizare cu privire la: dispozițiile aplicabile, cadrul legal francez referitor la dispozițiile legale ale lucrătorilor și dispozițiile cu privire la servicii, riscurile exploatării muncii și consolidarea toleranței publice a acestui fenomen.

Ședința regulată a Comisiei de Supraveghere în baza acordului mai sus menționat s-a organizat în noiembrie 2019. Această ședință a dezbătut noile provocări în combaterea muncii nedeclarate și ilegale în cazul ocupării transfrontaliere a muncii, precum și noile forme de contracarare a practicilor necorespunzătoare cu privire la munca ilegală și insuficient plătită și formele de exploatare a muncii.



## DESPRE

Obiectivele proiectului ISA sunt promovarea și consolidarea cooperării transnaționale între autoritățile și părțile interesate implicate în detașarea lucrătorilor din sectorul construcțiilor, prin promovarea stabilirii unor acorduri privind schimbul de informații menite să monitorizeze și să faciliteze detașarea lucrătorilor.

Proiectul se va baza pe practicile existente între fondurile sectoriale din Italia, Germania, Austria și Franța, unde fondurile sectoriale, susținute de guverne, au negociat și au încheiat cu succes acorduri care simplifică procedurile necesare pentru detașarea lucrătorilor în străinătate, asigurându-se în același timp că angajatorii care detașează lucrători în străinătate respectă plata elementelor salariale datorate (precum concediul plătit) și permițând cu ușurință verificarea informațiilor relevante în țara care inițiază detașarea, dacă este necesar.

[www.isaproject.eu](http://www.isaproject.eu)



Proiectul este desfășurat cu sprijinul financiar al Comisiei Europene.

Opiniile exprimate în prezentă reflectă doar viziunea autorilor.

Comisia Europeană nu este responsabilă de utilizarea informațiilor cuprinse în acest document.